耶穌誕生

1 那時,羅馬皇帝奧古斯都[別譯亞古士督]下令,要舉行整個帝國的戶口普查。 2 這是居里紐擔任敘利亞巡撫時的第一次戶口普查。 3 所有敘利亞巡撫轄區之內的人,都到自己的家鄉登記戶口。

4,5 <u>約瑟</u>是<u>大衛</u>王那一族的人,所以他和未婚妻<u>馬利亞</u>從居住地<u>加利利</u>省的 <u>拿撒勒</u>城前往<u>大衛</u>王的故鄉 — <u>猶太</u>省的<u>伯利恆</u>城 — 去辦理登記。當時,<u>馬</u> 利亞懷孕在身,6 到了那裡,剛好遇到產期,7 生下她的頭一個孩子 — 一個男孩。她把嬰兒用布包好,放在馬槽裡,因為旅館沒有房間可以讓他們住。

天使向牧羊人報佳音

8 那時住在附近曠野裡的牧羊人,正在守夜,看顧羊群。9 主的一個天使向他們顯現,主的榮光也從四面八方向他們照來。他們都很害怕。10 天使對他們說:「不要害怕!我要告訴你們一個會使大家非常高興的好消息。11 今天救主為你們降生在大衛王的故鄉了。他就是主基督。12 你們如果看到一個嬰兒,用布包著,躺在馬槽裡,那就是他了。」13 天使説完話,一大隊天兵突然出現,和他一起讚美上帝說:

14 願上帝在最高之處享受榮耀, 願他喜愛的人在地上享受平安!

15 天使離開他們,返回天上以後,牧羊人彼此說:「我們到<u>伯利恆</u>去,看 看主告訴我們已經發生的這件事。」

16 他們匆匆趕去,找到了<u>馬利亞、約瑟</u>、和睡在馬槽裡的嬰兒。17 看過以後,就把天使告訴他們的有關這嬰兒的事情傳開了。18 人們聽到了都覺得很神奇。19 <u>馬利亞</u>卻把這些事情珍藏在心裡,反覆思想。20 牧羊人聽到、看到的一切,都和天使所說的一樣。所以他們回去以後,就讚美、歌頌上帝。

奉獻耶穌給上帝

21 嬰兒出生後第八天,要受割禮的時候,被取名叫耶穌,這名字是<u>馬利亞</u>懷孕之前,天使所給的。

22 根據<u>摩西</u>法律的規定,女人生孩子以後,算是不潔淨。如果生的是男孩,要等第八天嬰兒受完割禮後,再過三十三天,身體流血停止了,才算潔淨。這個時間一過,<u>馬利亞</u>便和<u>約瑟</u>把耶穌帶到<u>耶路撒冷</u>,要將他獻給上帝。 23 因為主[上帝]的法律寫著:「頭一胎的男孩都要獻給上帝。」24 他們也要照主[上帝]的法律所説的那樣,獻上「一對斑鳩或兩隻小鴿子,」做為獻給上帝的 祭品。

25 <u>耶路撒冷</u>一個名叫<u>西緬</u>的人,正直、虔誠,有聖靈同在,一直在等待著<u>以色列</u>人的安慰者來到。26 聖靈對他啓示説,他還沒去世以前,一定會看到主[上帝]所派來的救主基督。27 這一天,他受聖靈感動,進入聖殿,剛好<u>約瑟和馬利亞</u>帶著耶穌進去,要履行法律所規定的事。28 <u>西緬</u>把耶穌抱在懷裡,稱讚上帝說:

- 29 主啊,現在您可照自己所說的, 讓僕人安然去世了! [「僕人」是<u>西緬</u>謙稱自己]
- 30,31 因為我已親眼看到

您為所有世人預備的救主。

- 32 他是您<u>以色列</u>民族的榮耀, 是對外族人顯示救恩的光。
- 33 耶穌的父母聽<u>西緬</u>説出有關他們嬰兒的話,非常驚訝。34,35 <u>西緬</u>又祝福 他們,並且對<u>馬利亞</u>說:「這孩子會按照上帝的計劃,使<u>以色列</u>的許多人滅亡, 許多人得救;他會成為許多人攻擊的目標,使許多人心中的意念暴露出來。最 後你會心痛得像被利劍刺透。」
- 36 另外還有一位年老的女先知<u>亞娜</u>,是<u>亞設族法內力</u>的女兒。她結婚七年,37 丈夫去世後,便開始守寡,現在已經八十四歲了,還一直在聖殿裡面日夜敬拜、禁食、禱告。38 這時她也上來感謝上帝,並且向那些期待<u>耶路撒冷</u>獲得救贖的人,述說這個孩子的事情。
- 39 <u>約瑟和馬利亞</u>辦完主[上帝]的法律所規定的事以後,回到家鄉<u>加利利</u>省的<u>拿撒勒</u>城。40 後來孩子漸漸長大,強壯而有智慧,上帝也恩待他。

耶穌在聖殿聽道

41 耶穌的父母每年都到<u>耶路撒冷</u>過逾越節[逾越節是紀念<u>以色列</u>人逃出<u>埃及</u>的節日。從前<u>以色列</u>人在<u>埃及</u>受到奴役、迫害,<u>埃及</u>國王卻不讓他們離開。後來上帝派天使在半夜把所有<u>埃及</u>家庭的長子都殺掉,<u>埃及</u>國王才答應讓<u>以色列</u>人走。天使來懲罰<u>埃及</u>人的時候,<u>以色列</u>人事先得到上帝的指示,在自家的門柱和門楣上抹上羊血,天使看到那記號,便越過去,不殺他們,所以這節日叫做逾越節。在舊約時代逾越節可指猶太曆第一個月的第十四天,也就是吃逾越節晚餐的那一天(參看《利未記》二十三 4,5)。也可指第十四天到第二十一天(參看《以西結書》四十五 21):這期間不准吃發酵過的食物,所以又叫除酵節(參看《出埃及記》十二 15-20;十三 3-7)。到了新約時代,逾越節和除酵節就變成了可以互換的名稱了。例如,《路加福音》二十二 1 說除酵節又叫逾越節]。42 他十二歲那年的逾越節,全家照例到<u>耶路撒冷</u>去。43 過完節以後,他的父母上路回家了,不曉得他還在<u>耶路撒冷</u>。44 他們以為他夾雜在人群當中同行。 走了一天,沒有看到他,才開始在親屬、朋友當中找他。45 找不到,便返回<u>耶路撒冷</u>。46 在那裡找了三天,才看見他在聖殿裡面,和教師們坐在一起,一面聽講,一面發問。47 聽到他講話的人,對他的領悟能力和所做的回答,都很驚

奇。48 他父母看到,很是詫異。母親對他說:「我兒, 你為甚麼這樣對待我們呢?你爸爸和我一直很著急地在找你呢。」

- 49 耶穌說:「你們為甚麼找我呢?你們不曉得我必須在我父親的家裡嗎?」 [「我父親的家」是指上帝的聖殿。]50 可是他們不明白他在說甚麼。
- 51 耶穌跟著父母回到<u>拿撒勒</u>,對他們很孝順。不過他母親把這些事情珍藏 在心裡。52 後來耶穌的智慧和身體一齊增長,上帝和人們也越來越喜歡他。